

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII
NOWA HUTA
os. Centrum B bl. 6, 31-927 Kraków
tel./ fax 012 644-78-40

Pieczęć

Lista obecności

Sesja Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta
w dniu15. MAJ. 2011..... godz. 18.00

l.p.	Imię i nazwisko	Podpis
1.	Marian Baś	
2.	Małgorzata Bąk	
3.	Marta Bielecka	
4.	Miłostawa Ciężak	
5.	Jerzy Daniec	
6.	Bogumiła Drabik	
7.	Monika Fiolek	
8.	Krystyna Frankiewicz	
9.	Katarzyna Kapelak-Legut	
10.	Andrzej Kowalik	
11.	Adam Krztoń	
12.	Marek Kurzydło	
13.	Stanisław Moryc	
14.	Edward Porębski	
15.	Beata Poszwa	
16.	Kacper Rosa	
17.	Iwona Sewiło	
18.	Józef Szuba	
19.	Mariusz Woda	
20.	Zofia Wójcik	
21.	Edward Wurst	

.....
Podpis protokolanta sesji

.....
Podpis prowadzącego obrady

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII
NOWA HUTA
os. Centrum B bl. 6, 31-927 Kraków
tel./ fax 012 644-78-40

Autopoprawka Zarządu do projektu uchwały

Na Druku nr 450

- w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XVIII Nowa Huta na rok 2017.

1. dotychczasowy § 3 otrzymuje brzmienie:

Rezygnuje się z zadania przyjętego uchwałą XXXIV/408/17 Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta z dnia 27 marca 2017

Nr	Nazwa zadania	Jednostka realizująca	Kwota
D)	BUDOWA, MODERNIZACJA, PRACE REMONTOWE OSIEDLOWEJ INFRASTRUKTURY SPORTOWEJ I REKREACYJNEJ	ZIS	
4.	Dofinansowanie prac remontowych i utrzymania obiektów sportowych oraz zakupów w Klubie Błyskawica Wyciąże – dofinansowanie opracowania dokumentacji przyłącza kanalizacji	ZIS	1 000,00

a powyższe środki przenosi się dodatkowo na zadanie:

B)	BUDOWA, MODERNIZACJA, PRACE REMONTOWE OGRÓDKÓW JORDANOWSKICH, ZIELEŃCÓW, SKWERÓW	Jednostka realizująca	Kwota
2.	Dofinansowanie projektu społeczne „Ogrody osiemnastki”. Zakup sadzonek dla grup mieszkańców realizujących rewitalizację trawników i skwerów wewnątrzsiedlowych	ZZM	1 000,00

2. Dotychczasowy § 3 otrzymuje nr 4.



Autopoprawka zarządu do druku nr 451

Załącznik do Uchwały Nr, Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta z dnia 15 maja 2017 r.

Nr	Nazwa zadania	Jednostka realizująca	Kwota w złotych
	Środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta w roku 2018		
	SUMA:		3 614 392,00
A)	PRACE REMONTOWE: SZKÓŁ PODSTAWOWYCH, GIMNAZJÓW, PRZEDSZKOLI ORAZ ŻŁOBKÓW		700 000,00
1.	Żłobek Samorządowy nr 5 os. Willowe – prace remontowe	Żłobek nr 5	
2.	Żłobek Samorządowy nr 7 os. Zielone – prace remontowe	Żłobek nr 7	
3.	Żłobek Samorządowy nr 13 os. Centrum A – prace remontowe	Żłobek nr 13	
4.	Przedszkole nr 46 os. Na Skarpie – 1. Budowa ogrodzenia od frontu 2. Wymiana grzejników spiralnych w sali	ZEO	
5.	Przedszkole Nr 88 os. Wandy - 1. Wymiana grzejników spiralnych, montaż zaworów termoregulujących 2. Wymiana parkietów w 2 salach	ZEO	
6.	Przedszkole nr 93 os. Krakowiaków - 1. Kontynuacja wymiany ogrodzenia 2. Kontynuacja malowania sal	ZEO	
7.	Przedszkole Nr 94 os. Ogrodowe – 1. Wymiana wykładziny obiektowej w szatni 2. Remont chodnika od fronty, montaż barierek	ZEO	
8.	Przedszkole Nr 96 os. Zielone – 1. Kontynuacja remontu chodników, remont podjazdu 2. Remont piwnic z przeznaczeniem na sale	ZEO	
9.	Przedszkole Nr 98 os. Centrum B – 1. Remont sanitariatów (dziecięce i 1 dla dorosłych) 2. Remont instalacji wod-kan. w związku z powyższym	ZEO	
10.	Przedszkole Nr 99 os. Stalowe – 1. Remont parkietów w salach 2. Remont schodów zewnętrznych I wewnętrznych	ZEO	
11.	Przedszkole Nr 100 os. Urocz – 1. Oddymienie i wydzielenie klatki schodowej 2. Malowanie sal - kontynuacja	ZEO	
12.	Przedszkole Nr 102 os. Szkolne – 1. Remont parkietów w salach 2. Wymiana instalacji elektr. w kancelarii	ZEO	
13.	Przedszkole Nr 104 os. Hutnicze – 1. Remont ogrodzenia (cokoły), wymiana prześel na wyższe (z projektem) 2. Malowanie sal	ZEO	
14.	Przedszkole Nr 105 os. Spółdzielcze – 1. Remont podjazdu 2. Malowanie ogrodzenia	ZEO	
15.	Przedszkole Nr 107 os. Słoneczne – 1. Kontynuacja remontu instalacji elektrycznej 2. Kontynuacja malowania sal	ZEO	
16.	Przedszkole nr 108 os. Handlowe – 1. Malowanie sal i klatek schodowych 2. Malowanie i cyklinowanie parkietów	ZEO	
17.	Przedszkole Nr 109 os. Urocz – 1. Wymiana drzwi wewnętrznych w salach 2. Malowanie sal	ZEO	

18.	Przedszkole Nr 110 os. Kolorowe – 1. Remont kapitalny schodów zewn., montaż zasuw burzowej 2. Wymiana okien	ZEO	
19.	Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych Nr 1 os. Handlowe - 1. Kontynuacja wymiany okien 2. Kontynuacja remontu szachtów i wymiana opaski, obróbki blacharskie i remont czapek kominowych	ZEO	
20.	Zespół Szkół Ogólnokształcących Sportowych Nr 2 os. Teatralne – 1. Wymiana podłóg w salach lekcyjnych 2. Malowanie Sali gimnastycznej, korytarzy, sal	ZEO	
21.	Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 5 os. Słoneczne – 1. Kontynuacja wymiany instalacji elektrycznej, wymiana tablic rozdzielczych 2. Wymiana okien na korytarzach i w jadalni	ZEO	
22.	Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 52 os. Kościelniki ul. Sawy-Calińskiego – 1. Remont kapitalny parkingu, wymiana 2 bram wjazdowych i furtki 2. Obróbki blacharskie	ZEO	
23.	Zespół Szkół Ogólnokształcących Nr 19 os. Willowe - 1. Kontynuacja wymiany instalacji elektrycznej, wymiana tablic rozdzielczych 2. Kontynuacja wymiany okien	ZEO	
24.	Gimnazjum nr 48 os. Kolorowe – 1. Wymiana drzwi wewn. – kontynuacja 2. Czyszczenie instalacji c.o. i grzejników, montaż zaworów termoregulujących	ZEO	
25.	Szkoła Podstawowa Nr 37 os. Stalowe – 1. Remont Sali gimnastycznej (remont lub wymiana podłogi, montaż osłon na kaloryfery, malowanie) 2. Wymiana obróbek blacharskich na gzymsach	ZEO	
26.	Szkoła Podstawowa nr 74 ul. Branicka - 1. Remont instalacji elektrycznej 2. Wymiana nawierzchni w sali gimnastycznej z twardej na sprężystą	ZEO	
27.	Szkoła Podstawowa nr 80 os. Na Skarpie - 1. Kontynuacja wymiany instalacji elektrycznej, wymiana tablic rozdzielczych 2. Malowanie sal po remoncie instalacji	ZEO	
28.	Szkoła Podstawowa nr 88 os. Szklane Domy - 1. Kontynuacja wymiany instalacji elektrycznej, wymiana tablic rozdzielczych 2. Remont i zadaszenie szachtów	ZEO	
29.	Szkoła Podstawowa Nr 142 os. Wolica ul. Drożyńska – 1. Remont dojścia do Sali gimnastycznej (pękająca i opadająca podłoga) 2. Remont schodów zewn. (odbudowa, zadaszenie); wykonanie odprowadzenia wody z rynny spustowej nad biblioteką	ZEO	
30.	Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 9 ul. Prawocheńskiego - 1. Remont dojścia do szkoły z poszerzeniem parkingu, wykonanie zejścia dla przedszkolaków 2. Remont wejścia głównego, budowa daszku z wiatrołapem, wymiana drzwi	ZSP nr 9	
B)	BUDOWA, MODERNIZACJA, PRACE REMONTOWE OGRÓDKÓW JORDANOWSKICH, ZIELEŃCÓW, SKWERÓW		400 000,00
1.	Doposażenie ogródków jordanowskich, zagospodarowanie terenów zielonych	ZZM	300 000,00
2.	Dofinansowanie projektu społeczne „Ogrody osiemnastki”. Zakup sadzonek dla grup mieszkańców realizujących rewitalizację trawników i skwerów wewnątrzosiedlowych	ZZM	20 000,00
3.	Dofinansowanie projektu „Społeczny Ogród Art Zona”	ZZM	5 000,00
4.	Dofinansowanie zakupu urządzenia zabawowego w Parku Ratuszowym	ZZM	35 000,00
5.	Doposażenie wybiegu dla psów	ZZM	15 000,00
6.	Zakup i nasadzenie na al. Róż – krzewów róż holenderskich – etap II	ZZM	25 000,00

C)	BUDOWA, MODERNIZACJA, PRACE REMONTOWE MIEJSKIEJ INFRASTRUKTURY DROGOWEJ W ZAKRESIE DRÓG WSKAZANYCH W WYKAZIE, O KTÓRYM MOWA W § 66 UST.1 STATUTU		1 418 145,00
1.	Budowa, modernizacja, prace remontowe dróg, chodników, miejsc postojowych	ZIKIT	1 298 145,00
2.	Budowa, modernizacja, prace remontowe w zakresie oświetlenia. Realizacja zadań w trybie zaprojektuj i wybuduj.	ZIKIT	100 000,00
3.	Opracowanie dokumentacji projektowej na budowę chodników i miejsc postojowych	ZIKIT	20 000,00
D)	BUDOWA, MODERNIZACJA, PRACE REMONTOWE OSIEDLOWEJ INFRASTRUKTURY SPORTOWEJ I REKREACYJNEJ		80 000,00
1.	Dofinansowanie prac remontowych i utrzymania obiektów sportowych	ZIS	80 000,00
E)	LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE		100 000,00
1.	Dni Nowej Huty - impreza rekreacyjno-kulturalno-sportowo-edukacyjna	NCK	80 000,00
2.	Dożynki Dzielnicowe	OK Kraków-Nowa Huta	20 000,00
F)	PROGRAM POPRAWY BEZPIECZEŃSTWA DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW "BEZPIECZNY KRAKÓW"		90 000,00
1.	Dofinansowanie zakupu sprzętu do działań ratowniczo-gaśniczych w jednostkach OSP	OC	50 000,00
2.	Dofinansowanie zakupu sprzętu dla policji	OC	20 000,00
4.	Dofinansowanie zakupu sprzętu dla SM Oddział III Nowa Huta	SMMK	15 000,00
5.	Dofinansowanie dodatkowych partoli Strazników Miejskich SM Oddział III Nowa Huta	SMMK	5 000,00
G)	DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH		180 747,00
1.	Zadania, inicjatywy, zakupy i remonty realizowane na rzecz osób niepełnosprawnych poprzez organizacje pozarządowe – z pominięciem otwartego konkursu ofert w oparciu o art. 19a Ustawy z dn. 24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie. Wysokość do finansowania do jednej organizacji nie może przekroczyć kwoty 5.000 zł	SO	100 747,00
2.	Zespół Szkół Specjalnych nr 14 - likwidacja barier architektonicznych dla osób niepełnosprawnych	ZSS nr 14	40 000,00
3.	Zespół Szkół Specjalnych nr 6 - likwidacja barier architektonicznych dla osób niepełnosprawnych	ZEO/ZSS nr 6	20 000,00
5.	Dofinansowanie projektu „Słoneczna Integracja”, ZSOI nr 5	ZEO/ZSOI nr 5	10 000,00
6.	Terapia dla osób niepełnosprawnych - dofinansowanie terapii zajęciowej niepełnosprawnych uczestników Centrum Kultury i Rekreacji Seniorów, dom nr 6 na os. Szkolnym 20	MDDPS	10 000,00
H)	DZIELNICOWY PROGRAM OCHRONY ZDROWIA I PROFILAKTYKI ZDROWOTNEJ		100 000,00
1.	Zakupy inwestycyjne dla potrzeb Szpitala Specjalistycznego im. S. Żeromskiego SP ZOZ w Krakowie	BZ	100 000,00
I)	DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH PLACÓWEK: OŚWIATY, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA		450 500,00
1.	Dofinansowanie działalności, zakupów oraz remontów w Nowohuckim Centrum Kultury	NCK	30 000,00
2.	Dofinansowanie działania Zespołu Pieśni i Tańca Nowa Huta	NCK	10 000,00
3.	XXI Mistrzostwa Krakowa w Scrabble	NCK	2 000,00

4.	Biathlon rowerowy		NCK	2 000,00
5.	Mistrzostwa Nowej Huty w szachach		NCK	1 000,00
6.	Dofinansowanie gali projektu "Nasz Nowa Huta" fundacji im. Prof. Bartla		NCK	5 000,00
7.	Nowohucki Bieg Wiosenny - Dzielnicy XVIII		NCK	10 000,00
8.	Dofinansowanie działalności, zakupów oraz remontów w OK im. C.K.Norwida		OK im. C.K.Norwida	20 000,00
9.	Dofinansowanie działalności, zakupów dla ARTZony		OK im. C.K.Norwida	20 000,00
10.	Organizacja spotkań wigilijnych i wielkanocnych dla emerytów i rencistów z Dzielnicy XVIII		OK im. C.K.Norwida	15 000,00
11.	Aktywizacja kobiet z Dzielnicy XVIII - projekt "Babki z Nowej Huty"		OK im. C.K.Norwida	5 000,00
12.	Dofinansowanie działalności, zakupów oraz remontów OK. Kraków Nowa Huta		OK Kraków-Nowa Huta	5 000,00
13.	Dofinansowanie działalności, zakupów oraz remontów w OK Kraków-Nowa Huta - klub Wersalik (os. Ogrodowe)		OK Kraków-Nowa Huta	5 000,00
14.	Dofinansowanie działalności, zakupów oraz remontów w OK Kraków-Nowa Huta - klub Jędrus (os. Centrum A)		OK Kraków-Nowa Huta	5 000,00
15.	Dofinansowanie działalności, zakupów oraz remontów w OK Kraków-Nowa Huta - klub Ośrodku Kultury (os. Zgody)		OK Kraków-Nowa Huta	5 000,00
16.	Dofinansowanie działalności, zakupów oraz remontów w OK Kraków-Nowa Huta - klub Karino (os. Chałupki)		OK Kraków-Nowa Huta	5 000,00
17.	Dofinansowanie działalności, zakupów oraz remontów w OK Kraków-Nowa Huta - klub Herkules (os. Branice)		OK Kraków-Nowa Huta	15 000,00
18.	Dofinansowanie działalności, zakupów oraz remontów w OK Kraków-Nowa Huta - klub Jedność (os. Wolica)		OK Kraków-Nowa Huta	5 000,00
19.	Dofinansowanie działalności, zakupów oraz remontów w OK Kraków-Nowa Huta - klub Pod Kasztanami (os. Kościelniki)		OK Kraków-Nowa Huta	10 000,00
20.	Dofinansowanie działalności świetlicy środowiskowej dla dzieci klub Wersalik (os. Ogrodowe)		OK Kraków-Nowa Huta	5 000,00
21.	Zakup strojów dla zespołu "Nasze Pokolenia", klub Jedność (os. Wolica)		OK Kraków-Nowa Huta	1 000,00
22.	Zakup strojów dla zespołu "Przylasianie", klub Herkules (os. Branice)		OK Kraków-Nowa Huta	1 000,00
23.	Zakup strojów dla zespołu "Kościelanki", klub Pod Kasztanami (os. Kościelniki)		OK Kraków-Nowa Huta	1 000,00
24.	Zakup strojów dla zespołu "Nutki", klub Herkules (os. Branice)		OK Kraków-Nowa Huta	1 000,00
25.	Zakup strojów dla zespołu "Grupa Obrzędowa Chałupki", klub Karino (os. Chałupki)		OK Kraków-Nowa Huta	1 000,00
26.	Dofinansowanie działalności, zakupów oraz remontów MDK im. J. Korczaka filia os. Szkolne		MDK im. J. Korczaka	5 000,00

27.	Dofinansowanie "Przeglądu pieśni patriotycznej"	MDK im. J. Korczaka	3 000,00
28.	Dofinansowanie działalności i zakupów Muzeum Historyczne MK Oddział Dzieje Nowej Huty	Muzeum Historyczne MK	4 000,00
29.	Dofinansowanie działalności i zakupów Muzeum PRL-u (w organizacji)	Muzeum PRL-u (w organizacji)	4 000,00
30.	Dofinansowanie działalności i zakupów oraz remontów Nowohucka Biblioteka Publiczna	Nowohucka Biblioteka Publiczna	10 000,00
31.	Program aktywizacji osób 50+ oraz aktywizacji osób społecznie wykluczonych, Teatr Ludowy	Teatr Ludowy	20 000,00
32.	Dofinansowanie działalności, zakupów oraz remontów Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 4	Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna nr 4	15 000,00
33.	XVI Międzynarodowy Konkurs Cukierniczy	ZSS nr 14	5 000,00
34.	Organizacja spotkań wigilijnych dla dzieci niepełnosprawnych z terenu Dzielnicy XVIII	ZSS nr 14	2 000,00
35.	XXXVII Międzynarodowy Turniej Piłki Ręcznej Lajkonik Cup. ZSOS nr 1	ZEO/ZSOS nr 1	8 000,00
36.	XXVII Międzynarodowy Miting Lekkoatletyczny KRAK. ZSOS nr 1	ZEO/ZSOS nr 1	5 000,00
37.	XXV Ogólnopolski Turniej Mikołajkowy w mini siatkówce. ZSOS nr 2	ZEO/ZSOS nr 2	8 000,00
38.	II Międzyszkolny Turniej Piłki Siatkowej, ZSOS nr 2	ZEO/ZSOS nr 2	5 000,00
39.	II Międzyszkolny Turniej Szachowy dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów, ZSOS nr 2	ZEO/ZSOS nr 2	10 000,00
40.	Dofinansowanie aktywizacji kobiet z Dzielnicy XVIII - projekt rekreacyjny "Areobik"	ZEO/ZSOS nr 2	15 000,00
41.	Dofinansowanie przeglądu "Nasza Nowa Huta", ZSOS nr 2	ZEO/ZSOS nr 2	5 000,00
42.	XI Międzynarodowy Turniej Rugby Nowa Huta 7s. ZSOI nr 5	ZEO/ZSOI nr 5	2 500,00
43.	VIII Nowohucki Turniej Szachowy Przedszkolaków, Przedszkole Samorządowe nr 96	ZEO/P 107	4 000,00
44.	Przegląd Twórczości Dzieci Przedszkolnych oraz Przegląd twórczości rodziców - Teatrzyk Mamy i Taty, Przedszkole nr 104	ZEO/P 104	16 000,00
45.	Dofinansowanie „Rodzinnego Kolędowania”. Przedszkole Samorządowe nr 107	ZEO/P 107	3 000,00
46.	Dofinansowanie "Przeglądu tanecznego przedszkolaków" z Dzielnicy XVIII, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 9	ZSP nr 9	2 000,00
47.	Dofinansowanie montażu i demontażu balonu nad boiskiem wielofunkcyjnym przy SP37	ZEO/SP 37	6 000,00
48.	Dofinansowanie działalności kulturalno-oświatowej oraz zakupów i obsługi "Zegara na Placu Centralnym", Zespół Szkół Elektrycznych nr 2	Zespół Szkół Elektrycznych nr 2	3 500,00
49.	Dofinansowanie działalności kulturalno-oświatowej oraz zakupów, Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2	Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2	3 500,00
50.	Organizacja spotkań wielkanocnych i wigilijnych dla rodzin objętych pomocą MOPS filia nr 4	MOPS	8 000,00
51.	Konkurs dla młodzieży szkół podstawowych i gimnazjalnych z terenu Dzielnicy XVIII „Stop przemocy” - MOPS filia nr 4	MOPS	5 000,00

52.	Dofinansowanie wakacyjnego wypoczynku na kolonii wakacyjnej dla dzieci z najuboższych rodzin Dzielnicy XVIII - MOPS filia nr 4	MOPS	55 000,00
53.	Program "Mój trener" w okresie wakacyjnym - boisko wielofunkcyjne przy SP 37 os. Stalowe	SP	1 500,00
54.	Program "Mój trener" w okresie wakacyjnym - boisko wielofunkcyjne przy SP 88 os. Szklane Domy	SP	1 500,00
55.	Dofinansowanie działalności kulturalno-oświatowej oraz zakupów w placówkach oświatowych	ZEO	30 000,00
K)	KOMUNIKACJA Z MIESZKAŃCAMI		45 000,00
1.	Druk gazetki oraz druk kolumny informacyjnej	BR	18 500,00
2.	Obsługa tablic informacyjnych. Umowa z osobą fizyczną.	BR	5 500,00
3.	Obsługa redakcyjna kolumn informacyjnych i gazetki Magazyn Nowohucki. Umowa z osobą fizyczną.	BR	7 500,00
4.	Obsługa techniczna w zakresie przygotowania, opracowania i tworzenia szaty graficznej kolumn informacyjnych i gazetki lokalnej. Wykonywanie zdjęć z imprez i ich obróbka cyfrowa. Umowa z osobą fizyczną.	BR	2 000,00
5.	Obsługa techniczna w zakresie projektowania, opracowywania i tworzenia strony internetowej dzielnicy. Umowa z osobą fizyczną.	BR	7 500,00
6.	Wykonanie materiałów promocyjnych.	BR	2 000,00
7.	Remont i konserwacja tablic informacyjnych na terenie Dzielnicy.	ZIKIT	2 000,00
M)	BUDŻET OBYWATELSKI 2017		50 000,00

